

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** De notre rédaction de Genève : bénévolat, artisanat : pourquoi pas?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## De notre rédaction de Genève



# Bénévolat, artisanat: pourquoi pas?

Disposant d'un peu de liberté, vous êtes désireux(se) de rencontrer des personnes âgées, de partager avec elles une occupation manuelle pour laquelle vous vous sentez des inclinations, mais pas nécessairement de réelles compétences. Parfait, mais comment s'y prendre ?

## Formation

En participant par exemple aux stages de formation de bénévoles organisés deux fois par an, printemps-automne, pendant une à plusieurs semaines au Centre artisanal de la Fédération des clubs d'âinés de Genève, route de la Chapelle 22. L'idée de ces stages a fait son chemin depuis l'impulsion donnée par le Festival Belle Epoque: l'effectif des bénévoles secondant la responsable, Mme M. Devegney, animatrice de l'Hospice général, a passé en quelques années de 5 personnes à près de 40 parmi lesquelles on compte, à côté de Suissesses, des Anglaises, Américaines, Allemandes et Françaises. Une excellente équipe, pleine d'idées et d'entrain !

## Séjours de repos inter-saisons

Le chalet Florimont et la Nouvelle Rose-raie, maisons de vacances pour personnes âgées gérées par l'Hospice général, en copropriété avec la Ville de Genève en ce qui concerne la seconde, ont connu une affluence record pour les fêtes de fin d'année. C'est maintenant, et jusqu'à Pâques, que les personnes souhaitant profiter dans le calme de l'inter-saison du confort des installations et du cadre de ces deux maisons, ont avantage à s'inscrire auprès de l'Hospice général, 12 Cours de Rive, tél. 022/36 31 32. Le chalet Florimont est situé à 1200 m d'altitude, à Gryon s/Bex, la Nouvelle

## Recrutement

Certains des membres de cette équipe font partie des clubs de la Fédération; les autres, dont la moyenne d'âge est d'environ 40 ans, sont recrutés soit par annonces dans la presse, soit par l'intermédiaire du Groupe genevois de coordination du bénévolat ou de l'American Women's Club, soit encore selon le principe bien connu de la «boule de neige» ou du «bouche à oreille».

## Ce qui compte: une activité partagée

Chacune apporte ses qualités propres et son bagage personnel, qui ses compétences, qui son inexpérience et sa bonne volonté; peu importe, à partir du moment où ce qui prime est un réel intérêt commun et le plaisir de se retrouver: là est le moteur de toute initiative. «Le but poursuivi, dit Mme Devegney, est le service des personnes âgées. Le contact est plus important que la perfection du travail entrepris. Celui-ci n'est qu'un support. Je préfère avoir affaire à une bénévole inexpérimentée mais désireuse de créer et d'approfondir des relations humaines, plutôt qu'à une personne très experte qui a tendance à accorder plus d'intérêt à ce qu'elle fait qu'à son entourage. L'heure du thé, par exemple, est sacrée, parce qu'elle crée une occasion d'échanges et de discussions. Il m'arrive de m'asseoir, sans rien faire, pour regarder autour de moi et écouter. Certaines s'en étonnent, se demandant ce qui m'arrive... La rencontre passe avant le travail à faire».

Ouvert toute l'année, le lundi et le jeudi, aux personnes âgées, le Centre artisanal offre du même coup une possibilité de formation permanente aux bénévoles qui peuvent ainsi se rendre compte du type de travail qui les attend.

## Une foule d'activités

Très variées, les activités changent d'année en année, en fonction de la demande et de la tendance du moment. Pour 79 on

peut citer: vitraux, filage, cardage, tissage, macramé, bougies en cire d'abeilles et bougies fantaisie, séries de boîtes cadeaux gigogne, dentelle au fuseau, décorations de table, boulangerie (tresses, pizzas, taillaules).

L'automne dernier, un stage d'une semaine a eu lieu à Gryon s/Bex, au chalet Florimont où l'Hospice général accueille des personnes âgées tout au long de l'année pour des séjours de vacances. Les bénévoles s'y sont déjà réunies à plusieurs reprises.

## Et ensuite?

En même temps qu'elles se forment au Centre artisanal, la plupart des bénévoles effectuent des stages dans un club de personnes âgées, avec l'aide d'une ancienne qui travaille si possible dans son quartier d'habitation. Il s'agit en principe d'un après-midi par semaine. Par la suite, elles se fixent le plus souvent dans ce même club. Bénévoles et stagiaires sont toujours très bien accueillies, les aînés appréciant la venue de personnes d'une autre génération leur apportant des idées neuves qu'ils sont ravis d'expérimenter. O.B.



Rose-raie à 480 m, au-dessus de Vevey. Les personnes légèrement handicapées sont bienvenues.

## Si vous cherchez une activité...

Les membres de l'UNI 3 désirant trouver une activité éducatrice temporaire peuvent s'inscrire à l'AJETA, rue des Sources 16, tél. 022/20 86 55, comme répétiteurs(trices) dans les branches commerciales et techniques. Tarif: Fr. 8.— à 10.— de l'heure selon les diplômes que vous possédez.

## Vacances UCF

Détente, entretiens, amitié, partage, voilà ce qu'offrent les Unions chrétiennes féminines vaudoises en organisant des vacances ouvertes à toute femme désirant se reposer dans une ambiance familiale.

Cinq séjours d'une semaine se dérouleront à l'Hôtel Masson, à Veytaux, du 25 février au 29 mars 1980, sur le thème de «Larmes et sourires...»

Tous renseignements auprès de Mme Mado Richter, ch. de Fénix 27, 1095 Lutry, tél. 021/39 35 64.